
蘇日漁業談判將持堅仍蘇 止中告突昨判談業漁日蘇

場立變肯不方蘇，難困而淡景前談會出指方日 盟聯員議好友蘇日出退定決黨社民日

【合衆社莫斯科十二日電】蘇聯與日本的漁業談判，今日中止。蘇聯外交部發言人表示，蘇方在談判中始終堅持原則，不願在領土問題上作任何讓步。日方則在談判中表現出極大的不誠意，企圖在領土問題上取得重大突破。蘇方認為，日方的這種做法是不可接受的，因此決定中止談判。

蘇聯外交部發言人今日在記者會上表示，蘇方在談判中始終堅持原則，不願在領土問題上作任何讓步。日方則在談判中表現出極大的不誠意，企圖在領土問題上取得重大突破。蘇方認為，日方的這種做法是不可接受的，因此決定中止談判。

巴黎蘇聯書店 發生爆炸大火

【合衆社巴黎十二日電】巴黎蘇聯書店今日發生爆炸大火，造成重大損失。據悉，該書店位於巴黎市中心，是蘇聯在法蘭西的重要文化機構之一。爆炸發生在下午三時左右，當時書店內正舉行一場書展。爆炸導致書店大樓嚴重受損，多間房間起火，濃煙沖天。目前，消防部門正在全力撲滅火勢，並對受損情況進行調查。

浙江省最大的蓄淡工程 胡陳港堵港主石壩合龍

【本報訊】浙江省最大的蓄淡工程——胡陳港堵港主石壩，今日舉行合龍儀式。該工程旨在改善浙江省的淡水供應，並具有防洪功能。壩體工程自開工以來進展順利，目前已接近完工。合龍儀式在歡快的氣氛中舉行，多位政府官員和工程人員出席了儀式。

美警告蘇勿再犯捕魚區

卡特昨召蘇大使到白宮 當局昨又捕獲一艘蘇聯漁船船長

【合衆社華盛頓十二日電】美國政府今日警告蘇聯，勿再犯捕魚區。美國國務院發言人表示，蘇聯漁船多次非法進入美國專屬經濟區捕魚，嚴重侵犯了美國的漁業資源。卡特總統昨日召見了蘇聯駐美大使，就此事進行了嚴正交涉。當局昨日又捕獲了一艘蘇聯漁船，船長已被扣留。

敘埃訪將相外英 列色以到能可還

【合衆社倫敦十二日電】英國外交部今日表示，敘利亞和埃及的訪問將有助於恢復國際和平。英國政府將派遣一組外交官前往敘利亞和埃及，與當地政府進行會談。英國外交部發言人表示，敘利亞和埃及的局勢目前仍不穩定，英國將繼續致力於促進該地區的和平與穩定。

美毒梟飛機運大麻 降落公路出五噸有四人被捕

【本報訊】美國警方今日在加利福尼亞州發現了一架運送大麻的飛機。該飛機在降落時被警方發現，機上載有大麻五噸。四名涉案人員已被捕，並被控以走私毒品罪名。警方表示，這批大麻是從墨西哥走私入境的，目前正由警方進行進一步調查。

美元價位續疲弱 在東京創新低點

【合衆社東京十二日電】美元在東京外匯市場今日繼續疲弱，創下新低點。分析人士認為，這主要是由於市場對美國經濟前景的擔憂所致。美元對日圓的匯率今日進一步走低，投資者紛紛拋售美元，轉而持有日圓。市場預計，美元在短期內仍將保持疲弱態勢。

不結盟協調局會議 強調團結聲中閉幕

【合衆社新德里十二日電】不結盟運動協調局會議今日在印度新德里閉幕。會議強調了團結的重要性，並呼籲各國加強合作，共同維護國際和平與穩定。會議期間，各國代表就當前國際形勢交換了意見，並達成了一系列重要共識。會議在熱烈的掌聲中圓滿結束。

三個談論中美關係的會議

【本報訊】今日舉行的三個會議，分別就中美關係的現狀、挑戰及未來發展進行了深入探討。與會專家學者認為，中美關係的改善對世界和平與發展具有重要意義。會議強調，雙方應加強溝通與對話，共同推動中美關係健康發展。

英航技工再次罷工 昨午班機無法起飛

【合衆社倫敦十二日電】英國航空公司技術人員今日再次舉行罷工，導致多架班機無法起飛。罷工行動使得機場陷入混亂，大量旅客被迫取消行程或轉乘其他航班。英國政府呼籲罷工人員儘快結束罷工，恢復正常飛行秩序。目前，罷工仍在持續，機場情況緊張。

西歐黃金收市價

【合衆社倫敦十二日電】西歐黃金市場今日收市價如下：倫敦黃金收市價為每盎司一百一十五點二五鎊。紐約黃金收市價為每盎司三十五點七五美元。市場分析人士指出，黃金價格近期波動較大，投資者應密切關注市場動態。

堪薩斯州破獲大販毒案 美毒梟飛機運大麻

【本報訊】堪薩斯州警方今日破獲了一宗重大販毒案，繳獲大量毒品。警方在行動中發現了一架運送大麻的飛機，並逮捕了多名涉案人員。這批毒品是從墨西哥走私入境的，目前正由警方進行進一步調查。

蘇聯漁業與美日的爭端

蘇聯漁業與美日的爭端，是當前國際形勢中的一個重要問題。蘇聯漁船多次非法進入美國專屬經濟區捕魚，引發了美日兩國的強烈不滿。美國政府多次向日方施壓，要求其採取行動，防止蘇聯漁船進入其捕魚區。日方則表示，蘇聯漁船進入其捕魚區是事實，日方將採取必要措施維護其領土主權。目前，爭端仍在持續，雙方均表示將堅持原則，不願在領土問題上作任何讓步。

約旦公主傳聞婚訊

約旦公主的婚訊近日在國際社會引起了廣泛關注。據傳，約旦公主將與一位歐洲王子訂婚，這一消息得到了約旦王室方面的證實。約旦國王表示，公主的婚事將由王室決定，目前尚無具體消息。公主的婚訊引發了國際媒體的廣泛報導，人們對公主的未來充滿了期待。約旦王室表示，公主的婚事將是一個重大的外交事件，將對約旦的國際地位產生深遠影響。

美毒梟飛機運大麻 降落公路出五噸有四人被捕

【本報訊】美國警方今日在加利福尼亞州發現了一架運送大麻的飛機。該飛機在降落時被警方發現，機上載有大麻五噸。四名涉案人員已被捕，並被控以走私毒品罪名。警方表示，這批大麻是從墨西哥走私入境的，目前正由警方進行進一步調查。

案

托平是第二名，和義訂《上海公尼克松的一大成

這類一廂情願的想法，反映出他們的世

界觀的局限。

（四月七日寄）

尼魯古在滿中夾，緊緊抓住這根，四大幫

這個網，進一步發展大好形勢，爭取更大的

勝利！

車線，估計費用約為

五萬五千個圓（一百

和日日本兩國的品物，

交換條件是滿鐵廢棄

放射物自以米說，

沒有什麼是

陸奧就 試驗場處出

存大量棉花塑膠原料顏料等

荃灣貨倉昨四級大火

毗鄰為石油公司貨倉情勢緊張

【本報訊】荃灣一貨倉昨日下午發生四級大火，燒毀六個半鐘頭，四個貨倉。大火發生在荃灣大馬路一六六號，即荃灣貨倉（第一）有限公司。該貨倉佔地一萬餘呎，內存大量棉花、塑膠原料、顏料等。大火發生時，該貨倉內正有工人工作。大火發生後，該貨倉內所有貨物均被燒毀。大火發生後，該貨倉內所有貨物均被燒毀。大火發生後，該貨倉內所有貨物均被燒毀。

讀者贈款勞校

昨送來四十六百元

【本報訊】讀者無名氏，昨送來四十六百元，作為勞校之用。該款項已於昨日送到勞校，並由勞校負責人收訖。該款項將用於勞校的日常運作及改善設施。

樓上四十餘人獲救

六名受傷男女中五人需要留醫

【本報訊】昨日下午，荃灣貨倉發生大火，樓上四十餘人獲救。六名受傷男女中，五人需要留醫。大火發生後，消防隊迅速趕到現場，並展開救援行動。經過一番努力，樓上四十餘人獲救。六名受傷男女中，五人需要留醫。

萬紫千紅變沙漠

沙田白石區旱情嚴重，百多戶農家

【本報訊】沙田白石區旱情嚴重，百多戶農家。由於連日來沒有下雨，該區農家面臨嚴重缺水問題。農家表示，由於缺水，農作物生長受到嚴重影響。目前，該區農家正採取各種措施，以應對缺水問題。

水井加深亦無水

七十五戶居民，長期以來食用井水

【本報訊】沙田白石區旱情嚴重，七十五戶居民，長期以來食用井水。由於井水枯竭，居民面臨嚴重缺水問題。居民表示，由於缺水，生活受到嚴重影響。目前，居民正採取各種措施，以應對缺水問題。

無雨又被乾水

造成白石區嚴重乾旱，去年十一月以來

【本報訊】沙田白石區旱情嚴重，無雨又被乾水。由於連日來沒有下雨，該區農家面臨嚴重缺水問題。農家表示，由於缺水，農作物生長受到嚴重影響。目前，該區農家正採取各種措施，以應對缺水問題。

打字員是否接受新薪級

當局考慮擬定最後期限

【本報訊】打字員是否接受新薪級，當局考慮擬定最後期限。目前，當局正與打字員代表進行談判，以達成協議。如果談判無果，當局將擬定最後期限，並在此期限內做出決定。

信昌廠戶要求搬地

昨天再向兩局議員辦事處交涉

【本報訊】信昌廠戶要求搬地，昨天再向兩局議員辦事處交涉。目前，信昌廠戶正與兩局議員辦事處進行談判，以達成協議。如果談判無果，信昌廠戶將採取進一步行動。

國際電訊比賽下月舉行

本港業餘人士亦可參加

【本報訊】國際電訊比賽下月舉行，本港業餘人士亦可參加。該比賽旨在推廣電訊技術，並提高業餘人士的電訊水平。目前，該比賽正接受報名，並將於下月舉行。

漢狂郵新山雲慈

坊街打追廊走在

【本報訊】漢狂郵新山雲慈，坊街打追廊走在。目前，該活動正受到當地居民的歡迎。居民表示，該活動不僅豐富了居民的業餘生活，還增進了居民之間的友誼。

換發新會員證書通告

香港針灸協會啓

【本報訊】換發新會員證書通告，香港針灸協會啓。目前，該協會正為會員換發新證書。會員應於規定期限內，將舊證書交回協會，以換取新證書。

實力雄壯荷爾蒙制劑

維雄片

【本報訊】實力雄壯荷爾蒙制劑，維雄片。該藥具有增強體力、提高免疫力等功效。目前，該藥正受到廣大消費者的歡迎。

食得樂消化水

用鮮麥芽精製

【本報訊】食得樂消化水，用鮮麥芽精製。該水具有助消化、開胃、消滯等功效。目前，該水正受到廣大消費者的歡迎。



荃灣一貨倉四級大火濃煙滾滾



荃灣一貨倉四級大火濃煙滾滾

胎盤糖衣片

【本報訊】胎盤糖衣片，具有增強體力、提高免疫力等功效。目前，該藥正受到廣大消費者的歡迎。

維雄片

【本報訊】維雄片，具有增強體力、提高免疫力等功效。目前，該藥正受到廣大消費者的歡迎。

食得樂消化水

【本報訊】食得樂消化水，用鮮麥芽精製。該水具有助消化、開胃、消滯等功效。目前，該水正受到廣大消費者的歡迎。

換發新會員證書通告

【本報訊】換發新會員證書通告，香港針灸協會啓。目前，該協會正為會員換發新證書。會員應於規定期限內，將舊證書交回協會，以換取新證書。

今日電視部分節目

粵語台 12.00《變奏情花》 12.55午間新聞
1.10影片《春宵暖玉郎》 3.00《暮殘》 6.30
影片《大鬧海知府》 6.30《飄零燕》 6.30
新聞及天氣報道 7.05《狂瀾》 8.00《變奏
片場》 9.30《白雲、天蟻、水瓶座》 9.00
《歡樂今宵》 10.30最後新聞 10.45《世界
青年排球錦標賽亞洲區選拔賽》

國語台 6.55早展節目 8.45影片《
大破黑虎寨》 2.00新聞及天氣、節目介紹
3.30七俠五義 4.00下午茶 4.30新聞及節目
簡報 4.35影片《大破孫仙陣》 6.30人寶師
7.30新聞及天氣報告 7.50A K J 8.20日
事成雙 9.00新聞、天氣及經濟行情 10.05
銀屏劇場 11.00電影發展實錄 11.25第...次
世界大戰實錄

粵語台 6.00芝麻街 6.00卡迪片 6.45
新聞簡報 6.45歐亞青春 6.45新聞及天氣報
道 7.20英國足球大賽 10.20影片《草莽神龍
戰三關》 12.20最後新聞

國語台 6.00兒童世界 6.55明日之
探訪 7.20生命的旋律 7.45新聞及天氣報
道 8.50電子差人 7.16愛麗絲夢遊仙境
續探案 8.45新聞及天氣 9.15喜劇高 10.15
英國足球大賽 11.05時事剖析 11.35最後新聞
11.45影片

體育電視 6.00節目預報 6.25新聞及天
氣報告 6.55《浮聲映影錄》 8.01粵語快線
9.22即日新聞 10.30綜藝實錄 10.40商業會計
與管理 10.30初級口語 11.00職業英語

黃金皇 皇

映獻場五天今
戲後下·星陳·黃金洪
招租出門，調換第三

派阿文四
就張風夜！附六環連
映謝院三期下
銀金門北華南

聲樂樂快都新
百原場面立世一 場日三第
！真影功體官部界 ！不！美畫立第
早年八十

門四派
區廣與山由 首導領出不
每來公幕上 映始十
！發售 ！戲后十點半

性中心
宜不童兒

華新門金

天今後最情夕波—陽斯
片巨的人動驚
場今晚開 ·夜仍映天
曼艾香港
看觀眾有目不

五每天兩場日映
當戲宜不童兒
影可公路城
彩電佳立極
里萬千刀
林金田自導
演後一役，一
則周潤發、張
惠武武：銀銀人
的插話：奉出物

多無期映
場止午點三十
影彩色七

門四派
區廣與山由 首導領出不
每來公幕上 映始十
！發售 ！戲后十點半

性中心
宜不童兒

冠金·聲新·方東

巨制動真發技 後最明今
片感似心花紅
主編伊爾奧蘇 監主一十
演 羅沙 長倫續羅和男哥迷

哥丁搖龍神
巨奇發技後下
片巨有強欺期
報眼現
悲 早登 | 期間妙後復新
報 耀星 | 師優映場午珠

映獻天今後最
九六一時啟
正正正正正
血記 陽
記 記 記 記 記
「映獻天明」
魔莊 馬戲
王 王 王 王 王

原屈
計群衆生動
偶一起四方
「映獻天明」
雪 喋
王 血

洋南·華南
5 737388 3 881755

映放後最天今
片事故史歷舉銀寬色彩
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

樂百·連海
H 70242 K 670101

映獻天今後最
片事故史歷舉銀寬色彩
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

聲麗·都京

場五日每·天三十第
行製司公限有百數影路城
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

光新·慶普
H 632959 角北 K 649977

映獻天今後最
一之片名大千界世
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

輝凱·約紐
3 816656 5 768721

場五日每·天三十第
行製司公限有百數影路城
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

聲麗·都京

場五日每·天三十第
行製司公限有百數影路城
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

光新·慶普

映獻天今後最
一之片名大千界世
原屈
影電的勝助人感動一
詩史的強人心動曲一
王華海南·場早華南

明代金鳳冠

在治山治水的過程中，巴東縣長江邊，有一戰國楚墓，出土金鳳冠，此冠全

巴東出土戰國銅器

在治山治水的過程中，巴東縣長江邊，有一戰國楚墓，出土銅器，此器全

何紹基《漢復民祖》

何紹基《漢復民祖》

談幾首酬贈陳亮的辛詞

黃生

中國歷史如何分期

第五期（三月二十四日）

清代書法概略

石岐

魯迅著作介紹

仲訓

《朝花夕拾》

文鏡

《故事新編》

文鏡

《野草》

文鏡

《墳》

文鏡

《野草》

文鏡

《朝花夕拾》

文鏡

《故事新編》

文鏡

《野草》

文鏡

《墳》

文鏡

《野草》

文鏡

《野草》

文鏡

《朝花夕拾》

文鏡

《故事新編》

文鏡

《野草》

文鏡

《墳》

文鏡

《野草》

文鏡

《野草》

文鏡

《朝花夕拾》

文鏡

《故事新編》

文鏡

《野草》

文鏡

《墳》

文鏡

《野草》

文鏡

《野草》

文鏡

《朝花夕拾》

文鏡

《故事新編》

文鏡

《野草》

文鏡

《墳》

文鏡

《野草》

文鏡

港美紡織品新談判

預料過程比較艱苦

【本報訊】美國紡織品進口商協會表示，在未來的談判中，美國紡織品進口商將面臨較大的困難。該協會指出，美國紡織品進口商在過去幾年中，一直受到日本紡織品進口商的強大競爭壓力。在未來的談判中，美國紡織品進口商將面臨較大的困難。該協會指出，美國紡織品進口商在過去幾年中，一直受到日本紡織品進口商的強大競爭壓力。在未來的談判中，美國紡織品進口商將面臨較大的困難。該協會指出，美國紡織品進口商在過去幾年中，一直受到日本紡織品進口商的強大競爭壓力。

受差餉大增影響

住宅新樓銷售更淡

部分新樓售價最近略為調低

【本報訊】住宅新樓銷售情況最近略為淡靜，部分新樓售價最近略為調低。受差餉大增影響，住宅新樓銷售更淡。部分新樓售價最近略為調低。受差餉大增影響，住宅新樓銷售更淡。部分新樓售價最近略為調低。受差餉大增影響，住宅新樓銷售更淡。

日匯繼續上揚

賣價越一點七三一港元

【本報訊】日匯繼續上揚，賣價越一點七三一港元。日匯繼續上揚，賣價越一點七三一港元。日匯繼續上揚，賣價越一點七三一港元。日匯繼續上揚，賣價越一點七三一港元。

美棉收成將減縮

棉花價格趨於平穩

【本報訊】美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。

意生售零美

增再份月三

【本報訊】意生售零美，增再份月三。意生售零美，增再份月三。意生售零美，增再份月三。意生售零美，增再份月三。

股市微反復

成交不足二千七百萬

【本報訊】股市微反復，成交不足二千七百萬。股市微反復，成交不足二千七百萬。股市微反復，成交不足二千七百萬。股市微反復，成交不足二千七百萬。

日化纖協會擬申請

實行不景氣卡特爾

【本報訊】日化纖協會擬申請實行不景氣卡特爾。日化纖協會擬申請實行不景氣卡特爾。日化纖協會擬申請實行不景氣卡特爾。日化纖協會擬申請實行不景氣卡特爾。

金價假後回升

期貨每兩漲八元七

【本報訊】金價假後回升，期貨每兩漲八元七。金價假後回升，期貨每兩漲八元七。金價假後回升，期貨每兩漲八元七。金價假後回升，期貨每兩漲八元七。

美棉收成將減縮

棉花價格趨於平穩

【本報訊】美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。美棉收成將減縮，棉花價格趨於平穩。

日期	項目	價格
4月20日	海味	1.20
4月21日	海味	1.25
4月22日	海味	1.30
4月23日	海味	1.35
4月24日	海味	1.40
4月25日	海味	1.45
4月26日	海味	1.50
4月27日	海味	1.55
4月28日	海味	1.60
4月29日	海味	1.65
4月30日	海味	1.70

GRANARD LINE

船名	日期	時間
文明輪	五月	九時開行
文華輪	五月	八時開行

美中美

船名	日期	時間
美中美	五月	九時開行
美中美	五月	八時開行

CAVNF/MG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營公司

4月21日抵港 貨倉16日收貨 4月

4月22日開行 21日下午五時開行

日本郵船株式會社

船名	日期	時間
日本郵船	五月	九時開行
日本郵船	五月	八時開行

義宗丸

四月十三日由日抵港

四月十三日收貨，即開行。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	日期	時間
江發快輪	4月13日	開行
江發快輪	4月13日	開行

WORLD LINE

巴銀

船名	日期	時間
巴銀	四月	九時開行
巴銀	四月	八時開行

順昌航業有限公司

船名	日期	時間
順昌航業	四月	九時開行
順昌航業	四月	八時開行

渣華(香港)有限公司

船名	日期	時間
渣華(香港)	四月	九時開行
渣華(香港)	四月	八時開行

寶利雅士

四月十六日開行

日本鐵	JAPAN BONE	加州	4月17	港	運
智利士	BONITA ACE	美國西岸	4月18	山	下
美國戈文	AM. LANCER	加州紐約	4月19	港	輪
哥達成功	H.K. SUCCESS	西德蘭哥拿	4月19	山	下
麥迪遜總統	PRES. MADISON	加州西北太平洋	4月19	港	保
李	MONSOON	紐約大西洋	4月20	山	下
利士碧	EXPORT COMMERCE	美國紐約	4月20	港	輪
利士碧	KANSAN MARU No. 3	孟買	4月20	山	下
利士碧	OSAKO BAKU No. 3	美國西岸	4月20	港	輪
利士碧	PORTFARIO	南美洲	4月21	山	下
長隆	EVER MASTER	加州加納比海	4月21	港	輪
東方女神	EASTERN MUSE	加納比海	4月22	山	下
愛德	AJES MAJESTIC	加納比海	4月22	港	輪
安達比士	VISHVA PRAYES	加州西北太平洋	4月22	山	下
威拉士基	ANDERS MAERSK	加州紐約	4月22	港	輪
奧倫士	DYNAMIC ACE	美國西岸	4月23	山	下
奧倫士	EMPER ACE	美國西岸	4月23	港	輪
東方導航	ORT. EDUCATOR	加州紐約	4月23	山	下
長隆	EVER SHINE	紐約	4月24	港	輪
賈買	SEAFRADE	美國西岸	4月24	山	下
亞洲	ASIA ACE	美國西岸	4月24	港	輪
普萊斯	PRES. POLK	美國西岸	4月24	山	下
奧倫士	AM. LIBERTY	加州紐約	4月26	港	輪
澳 洲 線					
奧倫士	ORT. MARINER	澳洲	4月15	港	輪
伯德	NEPTUNE BERYL	新西蘭	4月16	山	下
東方	ASIAN REWARD	澳洲	4月16	港	輪
東方	TOKUSAN MARU	澳洲	4月17	山	下
都蘭	POYANG	新西蘭	4月21	港	輪
龍騰	PEARL ISLAND	澳洲	4月21	山	下
東方金葉	ORT. ENTERPRISE	澳洲	4月22	港	輪
美華	MARTHA BAKKE	丹里曼特爾	4月25	山	下
安順	ADVANA	澳洲	4月26	港	輪
安順	ASIAN RENOWN	澳洲	4月27	山	下


美定的貸款條件，如美國入口銀行所具，還款期為十二個月，年利率為九厘。日本每年的棉花輸入超

銀幣六萬萬圓，而美銀幣六萬萬圓入口信用，少供美國入口信用的一部份。

日本政府準備決定，升為每兩八十五元。美元價無大落。

雖然國際投機基金會在最近的一次黃金拍賣，其所接洽的投標數目不許多，但成交價卻比平時略高，按平均價為每安士四九點一八七美元，所以市場推測為人心理仍偏好，昨日一開市多頭便吸入，把價格拉攏

開市八二八二點，最高價曾上至八二八四點，最低價則為八二八二點，收市八二八二點。美紗開市四六二七點，最高價曾上至四六三三點，最低價則為四六二七點，收市四六二七點。美債開市四六二七點，最高價曾上至四六三三點，最低價則為四六二七點，收市四六二七點。


Japex
 貴客付貨請移玉步 德輔道中七一二號邦大屋七〇五室
 總代理： 泛洋航運有限公司
 電話：二二三六九六八八
 澳門代理： 星華船務公司
 巴素打盤古街九十五號 電話：二七九九七

	渣	代理
	香港 5	
軌線	STRAAT'S	盤
南非	STRAAT I	
東非	BATU	
	BAROGAI	
西非	STRAAT	
	STRAAT	
	STRAAT	
拉丁美洲	STRAAT	
南美洲	STRAAT	
加勒比海	STRAAT	
	NOEDER W	
墨西哥灣	KARAKOZ	
	PHIIPPI	
	QUENZON	
中東	MAAS LI	

一九七七年春季

中國出口商品交易会



1

大公报 增刊
Ta Kung Pao

中國工藝品首飾展覽上月在港舉行，到會的中外觀衆逾十六萬人次。圖為展覽一角。

Over 160,000 visitors attended the exhibition of Chinese arts and crafts and jewellery held in Hongkong last month. Photo shows a corner of the exhibition hall.

白熊牌

POLAR BEAR BRAND

MENTHOL CRYSTALS
PEPPERMINT OIL
SPEARMINT OIL

薄荷腦、油、留蘭香油

質優品純
熔點度高
色澤透明
香味純淨
結晶體大
品質穩定

公司經營

PORT CORP., KANGSU BRANCH.

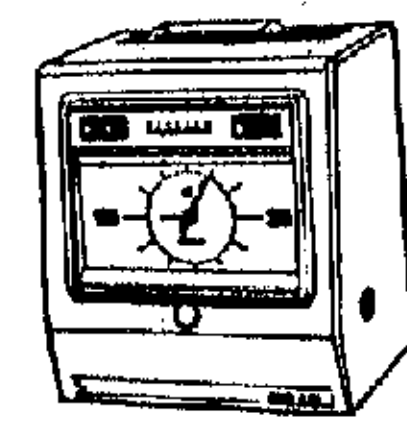
SHUNYUHSU NANKING.
南光貿易公司
南通銀行大廈 電話：9496

香港明報副主編吳柱國(右一)、教職員黃茂芳(右二)、馬廣夫(右三)與中國教練陳偉芳在交流經驗。

亞羽聯秘書長鄭仁瑞(右二)、名譽司庫康立卿(右一)和斯馬爾卡羽協副主席阿里陽安達(左二)在交談。

亞羽聯向參加這次訓練班的學員頒發了畢業證書。圖為亞羽聯教練陳偉芳(右)給斯馬爾卡女教練米蘭達發證書。

完善牌



MARUZEN
TIME RECORDER

總代理
捷昇有限公司
3-935959
九龍大角咀通州

今日電視

翡翠台 12.00《愛樂》
1.10影片《春有餘玉郎》
影片《大鬧天宮》 5
新聞及天氣報導 7.05
片場 8.30《白羊》
《歡樂今宵》 10.30
青年排球錦標賽亞洲區選
國語中文台 0.55
大破黑虎黨 2.00新
8.30七俠五義 4.00下
簡報 4.35影片《大破
7.30新聞及天氣報告
事成雙 0.50新聞、天
銀輝劇場 11.00電影
世界大戰實錄
明珠台 4.00芝麻綠
新聞簡報 0.50歡樂青
道 0.20英國足球大賽
歐三國 12.20最後新
國語英文台 0.00
探討 0.20生活的旋律
0.50電子人 7.15
福探案 8.45新聞及天
英國足球人愛 11.05時
11.45影片
體育電視 0.00
氣報告 0.55《洋樓抄
0.22即新聞
與管理 10.30初級日語

仲聞

陳 全



How to Trade with China

CHUNG WEN

China is willing to establish and develop trade relations with other countries and regions on the basis of equality, mutual benefit and the exchange of needed goods so as to promote friendship between the Chinese people and the peoples of other countries.

China is a socialist country. Her foreign trade serves Chairman Mao's revolutionary line in foreign affairs and socialist economic construction. Therefore, China's foreign trade develops in line with the growth of national production and construction and the expansion of international relations.

China carries out a policy of controlling foreign trade. Foreign trade is exclusively handled by the socialist state, and the whole of the import and export business is handled by the national import and export corporations.

The Chinese government signs, with the governments of various countries, trade agreements or protocols as well as agreements for exchanging goods or agreements for imports and exports. These, in turn, are implemented by the relevant corporation assigned by the Chinese government. In import and export transactions the Chinese corporations deal directly with their trading counterparts abroad in respect to mode of payment—cash, account, deferred or instalments.

Friends from other countries who wish to trade with China should first familiarize themselves with the items handled by the Chinese corporations. They can then contact the Chinese corporations for the kinds of commodities they wish to buy or sell.

China has eight national corporations to handle import and export business under the leadership of the Ministry of Foreign Trade. These are: China National Cereals, Oils and Foodstuffs Import & Export Corporation (CNCOFIEC), China National Native Produce and Animal By-Products Import & Export Corporation (CNNPABIEC), China National Textiles Import & Export Corporation (CNTIEC), China National Light Industrial Products Import & Export Corporation (CNLIPIEC), China National Machinery Import & Export Corporation (CNMIEC), China National Chemicals Import & Export Corporation (CNMIEC), China National Metals and Minerals Import & Export Corporation (CNMMIEC) and China National Technical Import Corporation (CNTIC). They handle all imports and exports which come within the scope of their business, with the exception of the CNTIC which only handles the import of complete plants and advanced technology.

The CNTIC only maintains a head office in Peking while the other seven corporations have head offices in Peking and branches in other cities. The head offices direct the business activities of their branches. Division of work between branches is governed by their line of business.

For example, the head office of the CNMIEC (machinery) and its branches handle both imports and exports. They all handle the same import items, but export items differ between branches. Foreign businessmen wishing to buy machinery, equipment, meters and instruments, and tools, should contact the head office or the branch handling the commodity they wish to buy. In case of query write direct to the head office. For the export of machinery to China, contact either the head office or any of the branches.

The head office of the CNMMIEC (metals and minerals) handles imports and some exports. Its branches handle only exports. Therefore exporters should contact the head office directly. Importers however should contact the head office or branch handling their particular commodity. Queries may be directed to the head office.

The head office of the CNTIEC (textiles) and its branches handle the same export commodities, such as raw silk, cotton fabrics, silks and garments, but these articles are produced in different places, and have different varieties, specialities and brands. Importers should contact the branch which handles the particular brand or variety of goods they want to purchase. Or they may contact any branch if they have no particular brand in mind. When in doubt write directly to the head office.

Division of work between the head office and branches of other corporations follows a similar pattern.

The Chinese corporations may be approached through the following channels:

1. Contact through letters and cables.

Foreign businessmen may contact the corporations' head office or branches through letters and cables to buy or sell certain goods. Possibilities and conditions of transactions may be explored and negotiations carried on through letters and cables.

2. Attendance at the Chinese Export Commodities Fair.

The CECF invites businessmen of various countries and regions to take part in the fair held in Kwangchow in spring and autumn every year and sponsored by all the Chinese corporations. The fair displays a wide range of export commodities and also has exhibits and photos reflecting the achievements of our socialist economic construction. All the corporations have transaction delegations in attendance who make extensive contacts with businessmen of other countries and regions and carry out on-the-spot negotiations and transactions against samples. They also discuss imports. Foreign businessmen wishing to attend the fair, may contact the relevant Chinese corporations directly.

3. Attendance at specialized Chinese fairs.

Specialized fairs and trade meetings are sponsored by the different Chinese corporations irregularly at Chinese ports according to their line of business. Foreign businessmen are invited to attend for business negotiations and transactions against samples.

4. Contact at Chinese exhibitions abroad.

Every year, on invitation, China holds a number of economic and trade exhibitions abroad or participates in international fairs. The Chinese corporation often send representatives or trade groups with the exhibition delegations to negotiate import and export business with people of trade circles of various countries.

5. Foreign exhibitions in China.

Many foreign economic and trade or industrial and technical exhibitions are held in China every year. During the exhibition period, the relevant Chinese corporations make wide contacts and talk import and export business with the

foreign businessmen who take part in the exhibitions.

6. Mutual visits by trade delegations and groups.

The Chinese corporations send trade delegations and group abroad and invite trade delegations and representatives of enterprises of other countries and regions to visit China. These visits offer opportunities for both sides to exchange views on trade relations and sign import and export contracts.

展望我國今年農情



去年入冬以來，我國北方地區的雨雪缺乏，氣溫偏低，土壤所含的水份不足，以致越冬小麥出苗遲，苗多，壯苗少，給今年上半年的農業生產帶來了困難。

我國的農產，東北、華北、西北各省，是種植越冬小麥的主要地區，這些省份秋季種麥，一般又種棉花、大豆、玉米、小米，然後在秋季收割，種大秋作物。雨水的適與否，是這些作物能否豐收的條件之一。

在南方，則是以水稻為主要作物。秋收後的農田，有一部分種植小麥，或種油菜，到春季播種早稻，早稻收割後，有的再種一季晚稻，有的又連種中稻與晚稻，收成的好壞，必須視雨水而定。

農業「八字憲法」以「水」為首，水與農業的關係於此可見。

解放以前，農業的收成，取決於是否風調雨順。解放後，共產黨領導廣大人民及公社，大力建設水利工程，興修水庫與排灌系統，疏導河流，因此農民可以把握冬季多餘的洪水流入水庫，以備冬灌春播之需。如再有過剩的水，則很快排入江河，以免農田受淹。政府與公社每年冬間時抽調人力增建水庫、修築水利工程，因此能提高糧食產量，減少水旱災情。

我國的糧食，解放前全年產量是一億五千萬噸，到一九五五年增加為二億七千萬噸，增產將近一倍，水利的發展乃是重要的因素。

去年入冬以來到今年春季的乾旱，雨量不足，對於今年的夏收收穫是有損害的。北方的大秋作物以及南方的水稻地區，今年雖然雨量也不充裕，但是，由於目前距離播種及插秧的季節還有一段時期，農情尚有可觀，所以大秋作物與水稻的收成情形不如去年。

人民政府平時對於天氣變化的精神準備及物資準備。偉大領袖毛主席多年以來的教導是「備戰備荒為人民」。「備荒」就是預防旱災水災風災……每年冬間發動興水利，即是備荒與增產糧食的設施之一。在乾旱地區發動人民抗旱保麥，担水點種等等，就是為了要戰勝乾旱，把天災的損失減少到最低限度。

解放以來，我國人民戰勝大旱的例子已不只一次。一九六三年，福建大旱，人民抗戰，最後勝利，出了一個豐收年，一九七二年，山西晉中縣十七個月大旱，羣眾抗戰，最後勝利，出了一個豐收年。

我國人民敢於與自然災害作鬥爭，也敢於與一切敵人鬥爭。新中國剛成立時，帝國主義妄圖用經濟的封鎖與破壞，扼殺我國國家與人民。毛主席領導全國人民自力更生，艱苦奮鬥，用三年的時間，恢復了慘遭破壞的國民經濟。一九六〇年前後遭遇三年經濟困難，羣眾抗戰，最後勝利，最後封鎖，我國億萬農民努力增加生產，戰勝了大災與敵人的封鎖，從那時到一九七六年為止，並有了一連十五年的相繼大豐收。

「四人幫」從來就視農業的成就。我國前年舉行農業學大寨會議後，全國農業受到「四人幫」的嚴重破壞與干擾，農村也如同工交戰線，被「四人幫」搞得很亂，是非倒置，農業生產受到極大損害。

以華主席為首的黨中央，粉碎「四人幫」後，舉行了第二次農業會議，最近，北京總商會與華主席高舉毛主席的偉大旗幟，打一場抗爭的人民戰爭。全國人民正發揚革命精神，堅決學大寨，緊急動員，抗旱保麥，保證春播春種，爭取秋收的豐收。從解放以來歷次戰勝天災的成就為例，只要全國一致努力，今年的抗旱爭豐收，必可再獲勝利。


怎样同中國做貿易

仲聞

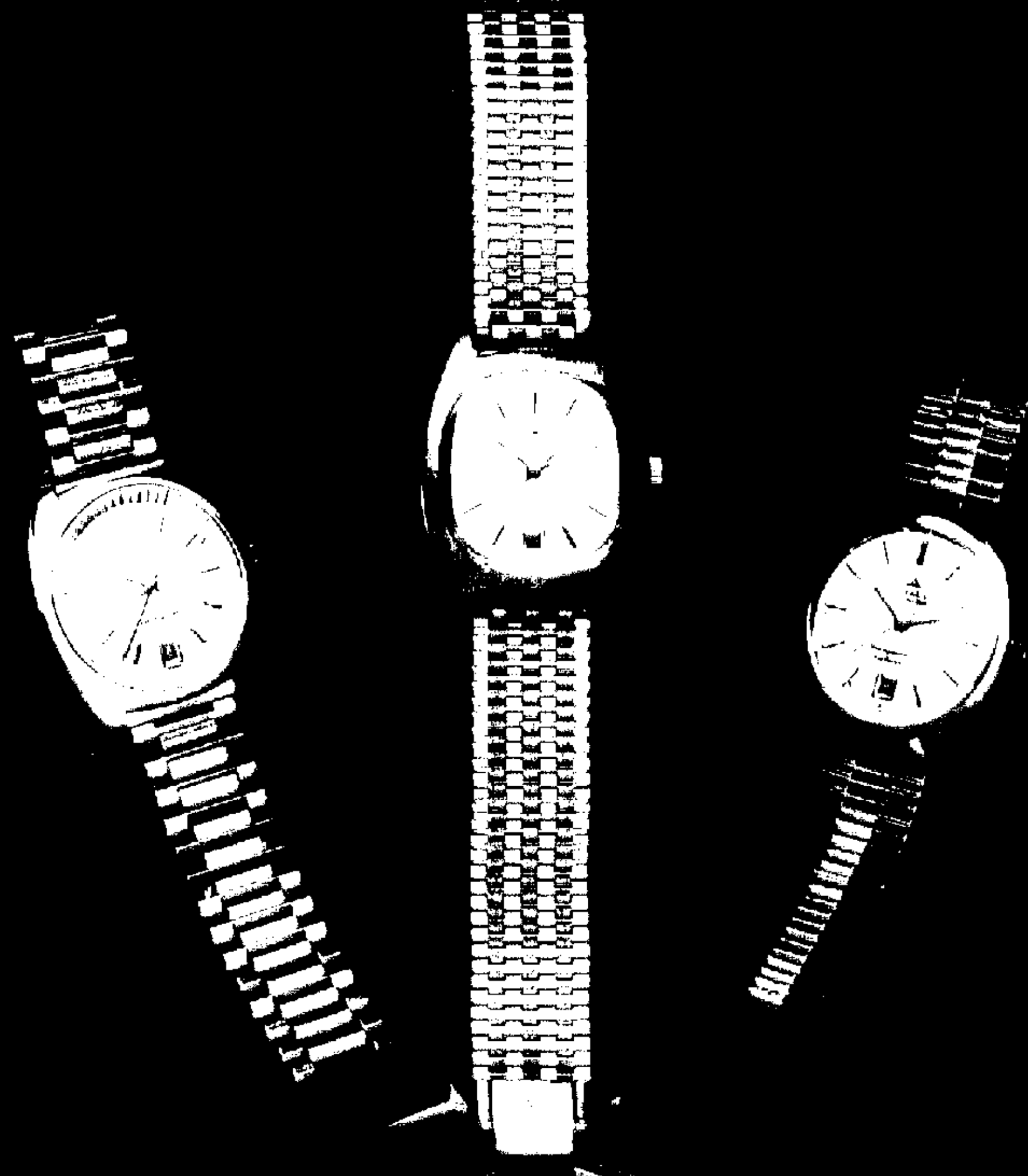
社會主義生產總量
中國
義國家
只體經
中國
或進出
一切
口交易
對手的
因
解中國
哪種商
中華人
進出口
公司，
的經營
進口總
經營出
除
設有總
司的業
工。
例
營進口
業務則
機械、
公司與
個分公
望向中
系。

又
和一部分這類商品的出口；
的五金礦產品的出口。外國
礦產進出口總公司聯繫；而
確定直接向總公司或者它的
個分公司經營那種商品，則

再如，中國紡織品進出口總公司，
相同的，如麻絲、棉布、新
標不同，所以又有各自的特
要購買某種商標的，則應直
買某種商標的，則可以同總
或者某個分公司經營某種特
詢問。



by SYNCHRON
CYMA
司馬表



瑞士辰光遠東有限公司

肝素鈉

SODIUM HEPARIN



歡迎洽購

供應：效價每毫克140單位以上，每毫克150單位以上和每毫克170單位以上
Potencies available 140 Units/mg, 150 Units/mg and 170 Units/mg

包裝：每毫單位 鋁罐，內襯塑料袋
Packaging One hundred million units in an aluminium tin with an inner plastic bag

由中國化工進出口總公司經營
地址 北京西郊 三里溝 電話掛號 北京 "SINOCHIM"
Handled by CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORP
Address Eih Li Kow Hsi Chiao, Peking
Cable Address "SINOCHIM" Peking

化 工
潤 滑
乳 膠

Produit
Huiles
Articles
Ins

完全統計，去年秋交會
舉辦的小型交易會近十
其中有些是專門接待外
如在北京舉行的地氈
上海舉行的羽絨及製品
會經營商品包括羽絨和
品、條毯及皮鞋等等。

交會上提供出口的商品
作人員謙遜細緻，善於
承認一些存在的問題，

對外貿易事業上所造成
臨的春季交易會中，將
大發展。 本報記者

種

長春市商場見聞

深，使用中國人日益
加百分之四十以上，是

提供補充貨源。今年的
會長譚永揚談起小交會
、湖北、吉林、山東、
甚多，新品種亦不少。

豐富，同時，我國勞動
和草藥已經發展到五千
港轉口的數量不斷增加

交易會已經於今年二月
我國各地產鴨事業有較
逐步提高，品種更趨多
需求殷切，本港國產羽
絨產交會上的訂貨

訪問時說，國產羽絨服
的羽絨積聚在一角，通
時衣服內層已加上防毛
衣服外面。

絨服裝包括有中國式羽
襖、背心、嬰兒服及和
服及晨服是去年試銷

到採用多種不同質地的
荷葉紗、人絲織品、綢
等多用作製造中式衣服

展覽品小交會展前一角



需要

美針織品
小規模的業務給
以需要。
合談出出現了新局
作出解釋：對於
我們認為外國款
運輸問題，彼此亦

進快

美針織品
廠的家用電器提
家用電器經銷商

在廣州舉行的廣
業學人會上曾議
人員接洽，並向他
日後內到廣州參加
人進口的樣品，以
便。人們希望銷
思想解放，明進上

通過進一步開展，
通有更大的增進

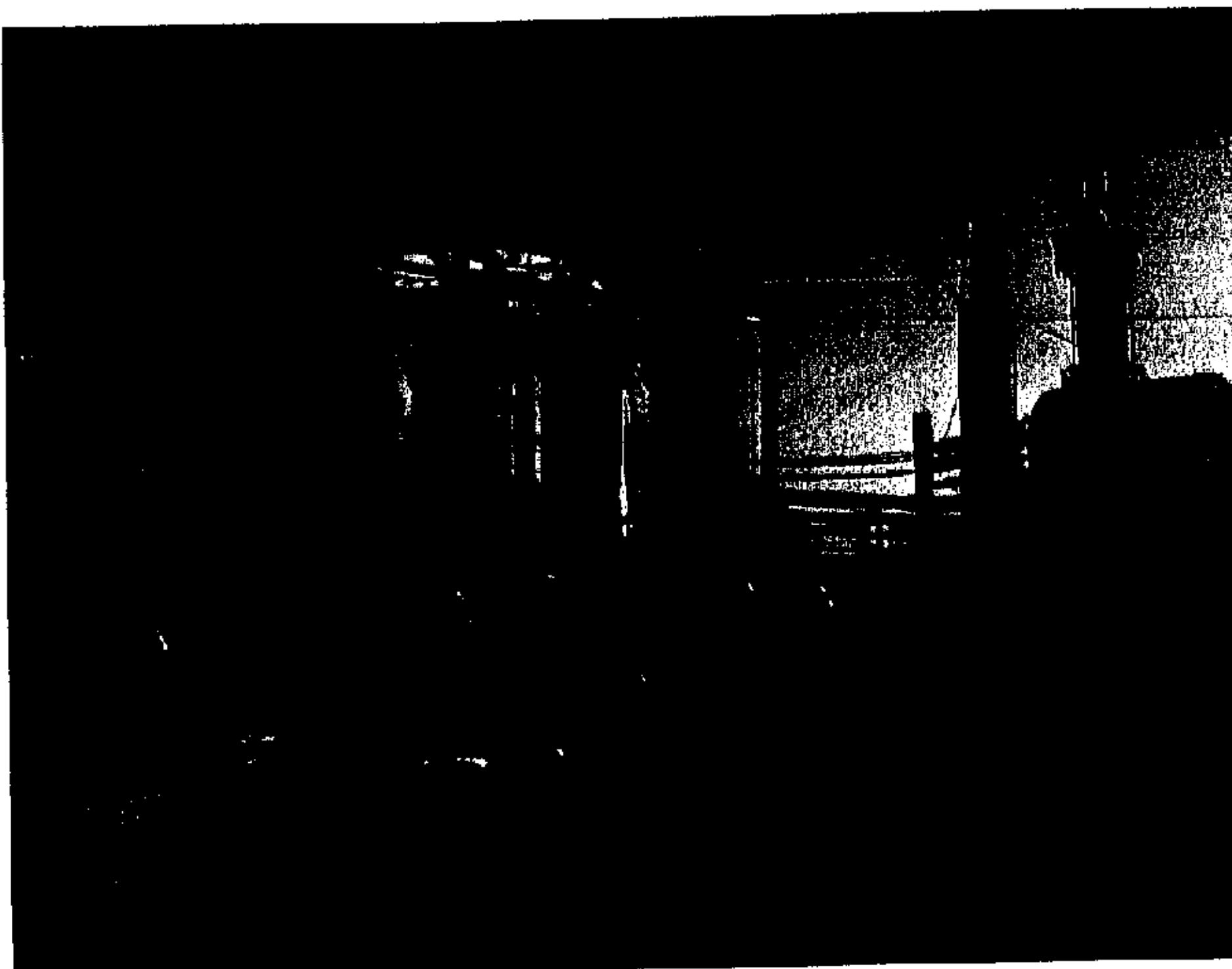
吉林工業掠影

去年底至今年初，本
報記者應邀前往吉林省參
觀。在參觀過程中，深深
感到，十四人親見親聞，
粉飾後，吉林省人民與全
國人民一樣，心情舒暢，
精神振奮，生產的積極性
大大提高。很多廠礦企業
去年提前完成國家規定的
任務。

在工業生產大好的
形勢下，吉林省對外貿易
亦有較大發展，出口商品
品種由一九六五年的二百
六十三種，增至去年底的
三百三十四種；商品的結
構由過去的農副產品為主
發展到今天工業產品佔百
分之五十四。對港澳出口
的商品去年已達一百零八
種，估計今年會繼續增加

今年以來，我國黃淮
流域和北方一些地區旱情
十分嚴重。吉林省亦受旱
情影響。目前，吉林省人
民正貫徹執行毛主席抓糧
食固的戰術決策，以高品
的革命鬥志抗旱播種，決
心奪取今年農業豐收。

長春市陶瓷廠一角
A corner of the Ceramics Factory
in Changchun.



吉林油廠一角 A view of the Kirin Oil and Grease Plant.

KIRIN'S INDUSTRY

Last December, our reporters visited Kirin province. They were deeply impressed by the exhilaration of the people of Kirin over the smashing of the gang of four and the peace and relaxation they found there. Production has increased, and many factories and industries completed ahead of time their state-allotted production quotas.

Under this encouraging situation, trade of Kirin province has expanded, and varieties of goods for export increased from 263 in 1965 to 334 last year. The composition of the exports has also changed. Whereas

formerly they consisted mainly of agricultural byproducts, mineral and industrial products now constitute 54% of the exports. Items exported to Hongkong and Macao last year numbered 108 Kinds, and this figure is expected to increase this year.

Since the beginning of this year, areas along the Yellow River and the Huai River and the northern part of China have been seriously affected by drought. Kirin province has not been spared either. At present, the local populace is combating drought and doing spring sowing in a revolutionary spirit in response to Chairman Hua's exhortation to carry out the strategic policy decision of grasping the key link in governing the country toward great order, determined to achieve a good agricultural harvest this year.



通化葡萄酒廠工人正將人蔘酒裝箱
The packing of ginseng wine in a brewery in Tonghua.



長春製藥廠生產的鹿兒膠糖正在包裝
The packing section of the Changchun Pharmaceutical Factory.



通化林區待運的木材 Timber in the Tonghua forest region waiting for delivery.



延吉市針織
廠工人在印花
Workers printing
cloth in the
Yenchu Textiles
Factory.



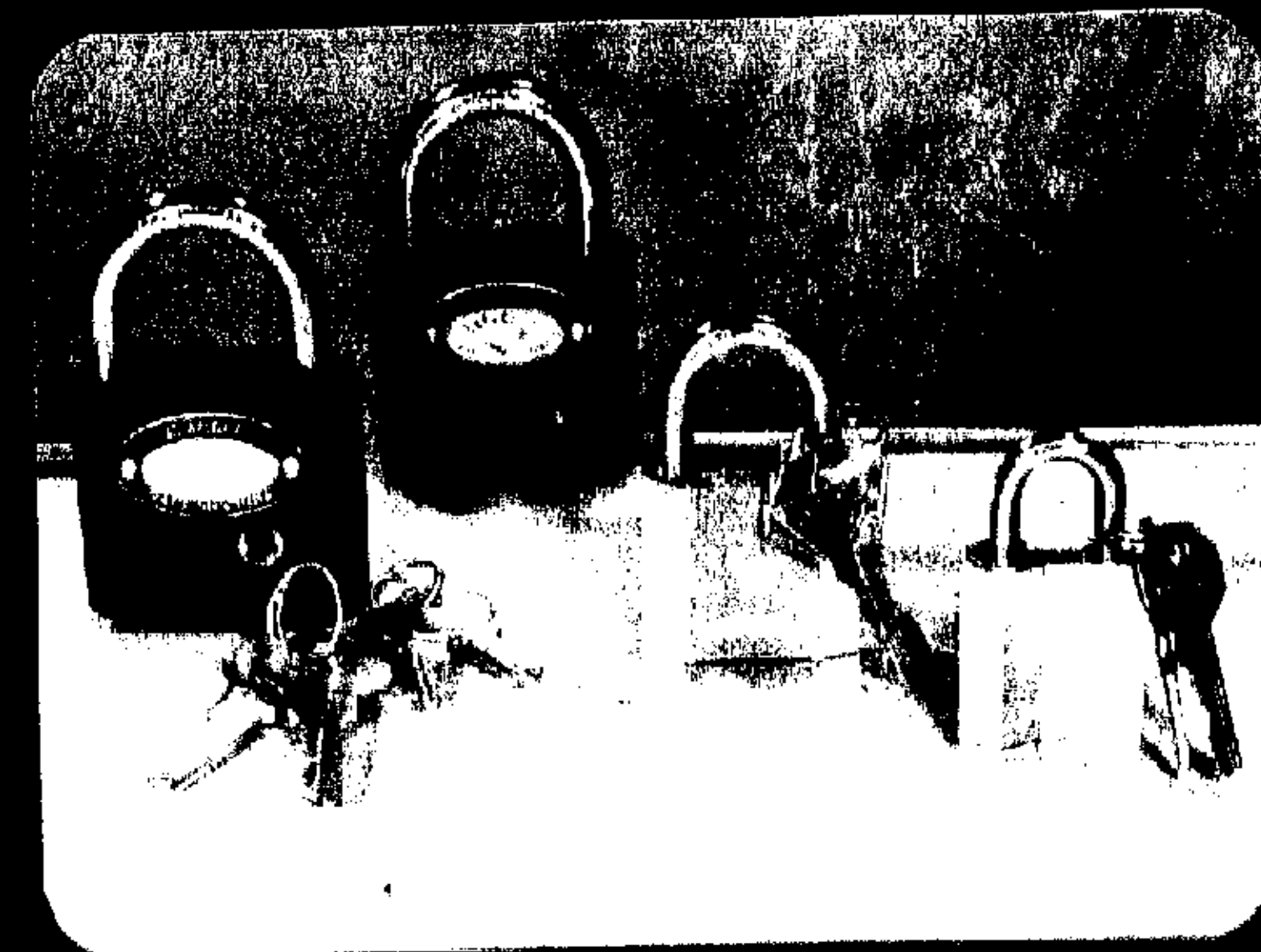
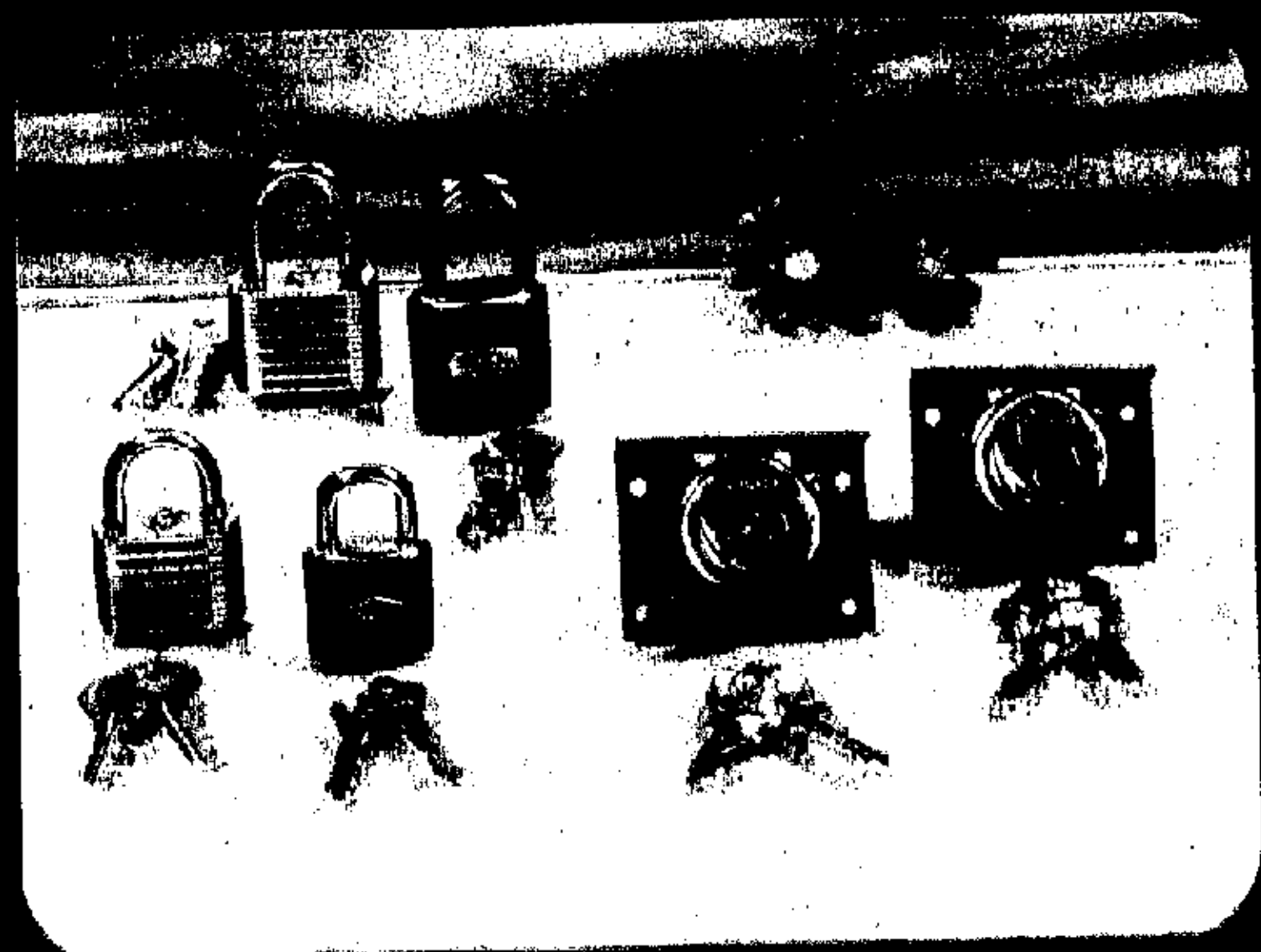
長春市刺繡工藝
廠工人在交流經驗
Workers at the Changchun Embroidery Works having
a chat to exchange experience in their work.

鑽石牌



鑽石牌鎖

DIAMOND BRAND
LOCKS & PADLOCKS



需要

美針織品
小規模的業務給
以需要。
合談出出現了新局
作出解釋：對於
我們認為外國款
運輸問題，彼此亦

進快

美針織品
廠的家用電器提
家用電器經銷商

在廣州舉行的廣
業學人會上曾議
人員接洽，並向他
日後內到廣州參加
人進口的樣品，以
便。人們希望銷
思想解放，明進上

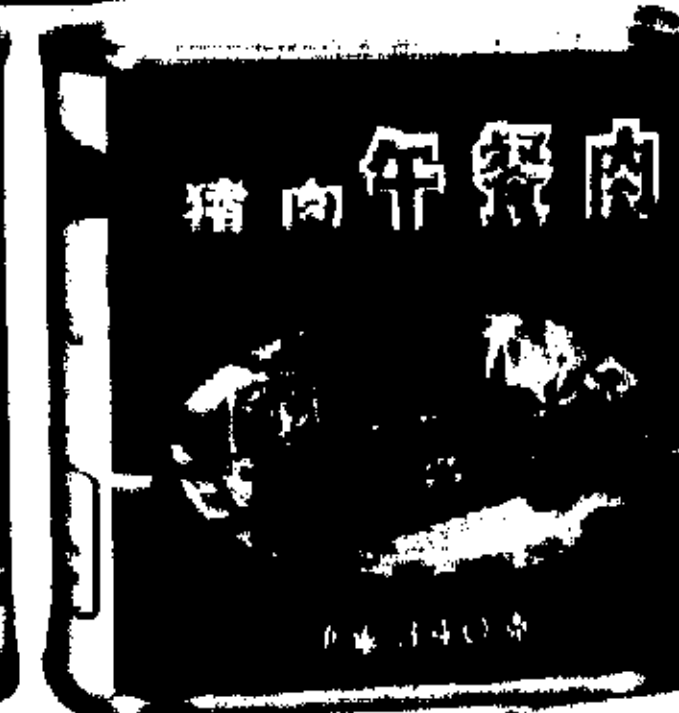
通過進一步開展，
通有更大的增進

中國罐頭

午餐肉



新鮮豬肉巧製 肉味甘香鮮美
佐膳野餐最佳食品



各處有售

樣不錯，故成交量比往年有所增加。廣東混紡晴綸衫，

參加羊毛衫小交會的中國國貨公司副經理張南光談見聞

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1036.

AMERICAN OWNED AND OPERATED

San Francisco Steak House

67 PEKING ROAD, KOWLOON,
HONG KONG.
(opposite Hyatt Regency Hotel)
TEL: 3 671240



The San Francisco Steak House, which is American Owned & Operated is truly one of the finest Steak Houses in the World featuring genuine cuts of Steak and Prime Rib. This Restaurant exports its meat meat to all parts San Francisco and uses only one top choice beef. Also featured are Aged and Cured Taits.

HOURS: Dinners served from 5 pm to 12.30 am
MON-FRI. 10.00 to 11.00
DINING Room at all times

SERVING OVER 2000 STEAKS MONTHLY

本報記者

[REDACTED]

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 104

香港中華總商會會長 湯秉達

白石蠟
供應正常
國供港不
會名因

工藝首飾展覽大受歡迎

這個展覽會為中外客商提供購貨的方便，展覽內設有多個貿易洽談室，每天接待大批買客，貿易洽談十分活躍，首飾和手製製品，更見現象；為了爭取及時點貨，一些外商特別趕在開市前；有些客商則成批購買，準備日後再單獨洽談貿易的，除香港商人外，還有來自英國、大、澳洲、西德、法國、瑞士、奧地利、新加坡、科威特、丹麥、印尼、西班牙、美國、意大利等地的外商。

The People's Insurance Company of China has actively developed friendly business relations with insurance companies of various countries, dealing in various kinds of outward and inward reinsurance. At present, it has established reinsurance relations, direct or indirect, with 400 and more

The People's Insurance Company of China is a state-owned insurance organization in China and it maintains branches and sub-branches in principal ports and cities of China. With a view to meeting the requirements of socialist revolution and construction and to suiting the development of China's economy and trade with other countries, it underwrites insurance in accordance with state policy. The

為了維護我國的經濟權益和保障貿易雙方的正常利益，中國人民保險公司在辦理貨物運輸保險過程中，十分重視做好貨物防損工作，同收貨人、發貨人、船東、港口和運輸商



